

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 7: Prof. Dr. Bruno Thürlimann zum 60. Geburtstag II.

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 10. Februar 1983 Heft 7/83

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset+ Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zu-  
stimmung der Redaktion und  
mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 154.—

½ Jahr Fr. 80.50

Einzelnummer Fr. 6.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 165.—

½ Jahr Fr. 86.—

Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der  
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin  
mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



Der Sitterviadukt bei St. Gallen

Kurz vor Wintereinbruch hat die Autobahn N 1 bei St. Gallen die Sitter überquert. In einer Höhe von über 60 Metern überspannt der neue Sitterviadukt, das wohl imposanteste Brückenobjekt des Kantons St. Gallen, den Sittergraben. Der 670 Meter lange Zwillingsviadukt ist in 10 Brückenfelder eingeteilt, wobei die maximale Spannweite 80 Meter

beträgt. Für die Erstellung des spektakulären Bauwerkes, das durch schwierige Fundationsverhältnisse gekennzeichnet ist, kommt ein sehr interessantes, verschiebbares Lehrgerüst und eine neuartige Kraninstallation zur Anwendung.

Die Aufnahme entstand aus einer Flughöhe von etwa 500 m über Grund während eines Testflugs mit dem Luftbildaufnahmesystem Wild Aviophot RC10A. Sie zeigt den Stand der Bauarbeiten Ende November 1982 zwischen dem Burentobel und dem Hättermwald. Dabei wurde eines der neuen Hochleistungsobjektive verwendet, mit denen Wild Heerbrugg im Bereich der Luftbildfotografie weltweit neue Qualitätsmassstäbe setzt. Vergrößert man Ausschnitte aus dem 230 mm x 230 mm grossen Original-Farbdia positiv mit seinen charakteristischen Präzisions-Passmarken in den vier Bildecken, so lassen sich feine Details gut erkennen und in fotogrammetrischer Aviolyt-Stereoauswertegeräten mit hoher Genauigkeit dreidimensional ausmessen.

Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg

## Inhalt

### Prof. B. Thürlimann zum 60. Geburtstag, Teil II

(erster Teil in Heft 6 vom 3. Februar erschienen)

Hinweise zum Nachweis der Standsicherheit von Rahmen aus Stahlbeton. <i>J. Kammerhuber</i> , Zollikerberg/Aachen	161
Modelle für die Leitung von Bauprojekten. <i>H. Knöpfel</i> , Zürich	167
Über Sinn und Nutzen von Belastungsversuchen an Bauteilen und Bauwerken. <i>M. Ladner</i> , Dübendorf	173
Die SIA-Normen – Struktur und Geltung. <i>M. Lendi</i> , Zürich	177
Lastanordnung und Tragwerkwiderstand. <i>P. Lüchinger</i> , <i>O. Wenaweser</i> und <i>R. Wolfensberger</i> , Zürich	181
Über die Bedeutung von Gleichgewichtsbetrachtungen im Massivbau. <i>P. Marti</i> , Toronto	184
Die Gateway-Brücke in Brisbane (Australien). <i>P. Matt</i> , <i>P. Roelli</i> , <i>A. Vaucher</i> und <i>J.-M. Voumard</i> , Bern	186
Gefährden «Temperaturspannungen» Spannbetonbrücken? <i>Ch. Menn</i> , Zürich	193
Zur probabilistischen Erdbebenberechnung von Tragwerken. <i>D. D. Pfaffinger</i> , Zürich	196
Normen: Regeln der Baukunde, Mittel der Vertragsgestaltung und des Abbaues von Handelshemmnissen. <i>M. Portmann</i> , Bern	200
Bauingenieurwesen: Woher, wozu, wohin? <i>A. Pozzi</i> , Zürich	203
Zur Berechnung und Bemessung vorgespannter Platten. <i>P. Ritz</i> , Horw	205
Brückenbrüstung, ein wichtiger Bauteil. <i>A. Rösli</i> und <i>A. Hächler</i> , Zürich	212
Biegewellen in Sandwich-Strukturen. <i>M. Sayir</i> , Zürich	215
Über den Ausdruck unserer Bauwerke. <i>W. A. Schmid</i> , Zürich	219
Unkonventionelle Überlegungen zum Thema «Sicherheit». <i>J. Schneider</i> , Zürich	221
Denkanstösse im Grundbau oder die Lösung grundbau-licher Probleme mittels Gefährdungsbildern. <i>U. Vollenweider</i> , Zürich	225
Traglastberechnung gekrümmter Stahlbeton- und Spannbetonträger aufgrund der Plastizitätstheorie. <i>R. Walther</i> , Lausanne, und <i>B. Houriet</i> , Tramelan	231
Einfache Berechnung von Rahmen-Schubwand-Systemen. <i>B. Zimmerli</i> , Zürich	237

### SIA-Informationen

Beschäftigungslage in den Ingenieur- und Architektur-  
büros: Erhebung Januar 1983 241

Wettbewerbe 245

Preis Ausschreiben 245

GEP-Mitteilungen 246

Umschau 244

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe, Wettbewerbsausstellungen B 29/30

Aus Technik und Wirtschaft B 30

Tagungen, Weiterbildung, Firmennachrichten B 31

Vorträge, Stellenvermittlung SIA/GEP B 32